

御批歷代通鑑輯覽

御批歷代通鑑輯覽卷之三十一

晉

孝惠皇帝

〔乙〕永興二年夏四月張方復廢羊后。

秋七月東海王越自領徐州都督傳檄討張方。東海中尉劉洽以張方
劫遷車駕勸東海王越討之。越傳檄山東糾率義旅迎天子還舊都。徐
州長史王修說刺史東平王楙成王孔偉義陽之子以州授之。越乃以司空領徐
州都督楙自爲兗州刺史。于是范陽王虓及王浚等共推越爲盟主。越
輒選置刺史以下朝士多赴之。

成都故將公師藩

公師復姓藩陽平人

寇掠趙魏。

成都王穎旣廢河北人多憐之。其

故將公師藩等自稱將軍起兵趙魏衆至數萬初上黨武鄉

當縣故城在今山西澤州榆社

石勒

字世龍初名

有膽力善騎射并州大饑東

羸公騰執諸胡于山東賣充軍實勒亦被掠賣爲茌平

漢縣今屬東昌府

人師

懼奴懼奇其狀貌而免之。懷家鄰于馬牧勒乃與牧帥汲桑結壯士爲
羣盜及藩起桑與勒帥數百騎赴之。義始命勒以石藩攻陷郡縣轉前攻鄴。

八王背亂相踵至越
胡賁愈趨更甚
禍延藩下服甚
論不至越
也耳
非心多許
正延赴其勝云歸

范陽王虓遣其將苟晞擊走之。

初三省曰
石勒始此

八月東海王越范陽王虓發兵西豫州刺史劉喬字仲彥拒之太宰顓音遣張方助喬冬十月襲虓破之東海王越留琅邪王睿守下邳睿請王導爲司馬委以軍事越西屯蕭縣蕭前見范陽王虓自許屯于滎陽越承制以豫州刺史劉喬爲冀州使虓領豫州喬以虓非天子命發兵拒之虓以劉琨爲司馬越以劉蕃父之爲淮北護軍劉輿爲潁川太守喬上尚書列輿兄弟罪惡因引兵攻虓于許遣其子祐拒越于靈壁蕭縣地名非今靈壁縣也東平王楙在兗州徵求不已郡縣不堪命虓遣苟晞還兗州徙楙青州楙不受命與劉喬合顓聞山東兵起甚懼表成都王穎都督河北諸軍事復鎮鄴詔越等各就國越等不從顓得喬上事下詔稱劉輿魯虓造逆令鎮南將軍劉弘征東將軍劉準與喬并力以張方爲都督共會許昌誅輿兄弟使穎與石超等據河陽爲喬繼援弘遺喬及越書使解怨釋兵同獎王室皆不聽弘又上表曰自頃兵戈紛亂構于羣王載籍以來骨肉之禍未有如今日者也謂宜速詔越等兩釋猜疑各保分局自今有擅興兵馬者天下共伐之時顓方拒關東倚喬爲助不納喬乘虛襲

許破之。琨輿及虓俱奔河北。

私以張方殘暴知酈必敗乃帥諸軍受越節度既而城遣琨乞

衆潰走

有星孛于北斗。

十一月，將軍周權矯詔立羊后事覺，伏誅。于是太宰顥矯詔敕留臺賜后死。司隸校尉劉暾等上表理后無罪，顥欲收暾，暾奔青州。然羊后以是得免。

十二月，成都王穎據洛陽。

陳敏據江東。劉弘遣江夏太守陶侃將兵討破之。初，敏既克石冰。

事前見

自爲勇略無敵，遂據廩陽以叛。吳王常侍甘卓棄官歸。敏爲子景娶卓女，使卓假稱皇太弟令，拜敏揚州刺史。敏使弟恢及別將錢端等南略

江州。弟斌東略諸郡，遂據江東。以顧榮爲右將軍，賀循爲丹陽內史。周

玘爲安豐。

魏郡治安風安豐注見前

太守豪傑名士咸加收禮。

循佯狂得免，琯亦稱疾不赴。敏疑諸名士不爲己用，盡欲誅之。榮曰：將軍

則神武不世。若能委信君子，散懷芥之嫌，塞讒謠之口，則上方數州可傳檄而定。不然，終不濟也。敏乃止。

太宰顥以張光爲順陽

晉郡治鄧故城在今湖北襄陽南光

化縣太守。帥步騎討敏。劉弘遣江夏太守陶侃屯夏口，又遣南平

晉郡治唐故城在今湖南澧縣

州今安鄉縣。

字思遠，南頓人。魏之孫。

督水軍以繼之。

遣子洪詣弘以自固。弘引爲參軍，資面造之。曰：「匹夫之交，尚不貢心，況大丈夫乎？」

地名湖三省江夏界。

敏遣陳恢寇武昌，侃與戰，屢破之。又與皮

初張光共破錢端于長岐。

敏據江東踰年，刑政無章。子弟凶暴，廬江內史華譚以書諫。榮周

東海宜斬光以明向背。弘曰：「宰輔得失，豈張光之罪？危人自安，君子不

爲也。」乃表光勳，請加遷擢。

敏據江東踰年，刑政無章。子弟凶暴，廬江內史華譚以書諫。榮周

應準許之。于是榮、周及甘卓、紀瞻等共攻敏。敏衆潰敗，走北走。

榮、周見之甚懼，乃密遣人告征東將軍劉準使發兵臨江。已爲內

單騎北走，追斬之。傳首京師。紀瞻字思遠，秣陵人。

〔寅〕光熙元年。

成晏平元年。是歲成始建國號與漢凡二僭國。

春正月戊子朔日食。

太宰顥殺張方，成都王穎奔長安。東海王越之起兵也，使人說太宰顥，令奉帝還洛，約與分陝爲伯。顥欲從之。張方自以罪重，恐爲誅首，謂顥曰：「今據形勢之地，國富兵彊，挾天子以號令，誰敢不從？奈何拱手受制于人？」顥乃止。及劉喬敗，越進屯陽武。王浚遣其將祁弘以突騎鮮卑、烏桓爲越先驅，顥懼，欲罷兵。恐方不從，乃誘方帳下督郢輔使殺方，送首于越以請和。越不許。遣祁弘等帥鮮卑西迎車駕。宋胄等進逼洛陽，穎奔長安。

三月五苓夷

南州附塞部落之名。

寇甯州。

晉置治建甯郡。今雲南曲靖府是。

甯州頻歲饑疫，王荅夷彊盛。

遂圍州城。會刺史李毅病卒，其女秀明達有父風，衆推領州事。秀明達

戰士嬰城固守。城中糧盡。炙鼠拔草而食之。伺夜稍怠。輒出兵掩擊破之。後殺子劍自洛往州人奉以爲主。劍遣使詣京師求刺史。朝廷命以王遜爲南夷校尉兼刺史。遜招集離散。擊平叛夷州境復安。王遜字邵伯。魏興人。

夏四月。東海王越進屯溫。遣祁弘入長安。奉帝東還。太宰顓。遣兵拒祁弘等于湖。弘擊破之。遂西入關。又破其兵于霸水。顓單馬逃入太白山。在鳳翔府郿縣東南。即萬貢於南漢書作太壹。弘等入長安。所部鮮卑大掠。百官奔散。弘等奉帝乘牛車東還。關中皆服于東海王越。顓保城而已。

六月至洛陽。復羊后。

成都王雄稱成皇帝。雄卽帝位。國號大成。

初范長生詣成都。雄門迎執版拜爲丞相。尊之曰范賢。至是以爲天地太師。時諸將

恃恩互爭班位。尚書令閻式請考漢晉故事。立百官制度。從之。

秋七月乙酉朔日食。

八月。以東海王越爲太傅錄。尚書事。范陽王虓爲司空。鎮鄴。越以庾數

字子嵩。鄱陵人。爲軍諮祭酒。胡母輔之爲從事中郎。郭象字子元。河南人。爲主簿。阮修爲行

參軍。謝鯤爲掾。數等皆尙虛元。不以世務嬰心。縱酒放誕。越皆以其名

重辟之。

時務方殷。雖真才猶恐不給。乃縱酒放誕。以名重用。人有濟安能誕。

荊州都督新城公劉弘卒。

元日

時天下大亂。弘專督江漢。威行南服。事

御此歷代通鑑輯覽

卷二十一 晉孝惠皇帝

三

成則曰某人之功如敗則曰老子之罪每有興發手書守相丁甯款密人皆感悅爭赴之咸曰得劉公一紙書賢于十部從事至是卒

九月頓邱

晉郡本漢縣注見前

太守馮嵩執成都王穎送鄴兗州刺史苟晞擊斬公師

藩冬十月范陽王虓卒長史劉輿誅穎

祁弘之入關也成都王穎自武關奔新野會劉弘卒司馬郭勸作亂欲奉穎爲主不克而誅穎遂北濟

河收故將士欲赴公師藩頓邱太守馮嵩執送鄴范陽王虓幽之而苟晞亦擊斬藩十月虓卒長史劉輿以穎素爲鄴人所附僞稱詔賜死

官穎

劉輿默識
雖附于下兵簿
之收圖進
才謂不悖道
蕭何善
可謂不善
于恃進

左長史軍國之務悉以委之

十一月帝中毒崩太弟熾卽位

懷帝爲

尊皇后曰惠皇后立妃梁氏爲皇后

帝食麌中毒而崩或曰太傅越之鳩也羊后自以子太弟爲嫂恐不得爲太后將立清河王覃侍中華混露版馳告太傅越召太弟入宮卽帝位尊后曰惠皇后居弘訓宮

帝始遵舊制于東堂聽政每至宴會輿與羣臣論戰務
考經籍黃門侍郎傅宣歎曰今日復見武帝之世矣

十二月壬午朔日食

劉友益書法于是一歲三食
千三百六十餘年惟此而已

南陽王模

字元表宣帝弟高密王泰子

誅河閒王暉

太傅越以詔徵暉爲司徒暉就徵模

自許昌遣將邀殺之。

葬太陽陵。

尹氏起華曰。晉惠之爲君。動輒受制于人。如嬰兒玩弄于股掌之上。欲東而東。欲西而西。莫適爲主。是以始焉不保母后。次焉不保其妻子。終焉不保其身。晉惠亦已甚矣。

以劉琨爲并州刺史。劉輿說太傅越遣琨鎮并。以爲北面之重。而徙

東燕王騰

謂以迎駕功進封

鎮鄴。越從之。

琨至。上黨據郡自井陘東下。時井州饑饉。數爲胡寇所掠。吏

民萬餘人悉歸騰就穀。冀州號爲乞活。所餘戶不滿二萬。寇

賊縱橫道路。斷塞北墓兵上。燒野蕭條。垂撫循勢。流民稍集。

孝懷皇帝

〔丁〕永嘉元年春二月。羣盜王彌寇青徐。初掘

晉堅漢縣故城在今山東登州府黃縣

令劉柏

根反。王浚討斬之。其長史王彌遂爲羣盜。至是寇青徐。殺東萊太守。既

而爲苟純

弟之

所敗。遂降漢。

陽平劉靈少貧賤。力剗奔牛。走及奔馬。晉撫譽曰。天乎。何當亂也。及公師藩起靈自稱將軍。寇掠趙魏。藩死。與王彌俱降漢。

立清河王覃弟詮爲皇太子。

太傅越出鎮許昌。帝親覽大政。留心庶務。越不悅。固求出藩。

以南陽王模都督秦雍等州軍務。

夏五月。羣盜汲桑石勒入鄴。殺都督新蔡王騰。

騰子是年三月改封

復攻兗州。太傅越

遣荀晞討之。公師藩既死。汲桑逃還苑中。

莊平牧馬苑也。

更聚衆。聲言爲成都王

導用虛話號召推戴琅邪時論乃以夷吾比之然夷吾匡時責實其相去奚翅風馬牛哉卒使一世沾鑿恬不爲忤此真白望可不辨

報仇以石勒爲前驅所向輒克遂進攻鄴時鄴中空竭而新蔡王騰資用頗饒性吝嗇臨急賜將士米各數升帛各丈尺以是人不爲用柔遂入鄴殺騰燒宮大掠而去南擊兗州太傅越使苟晞等討之相持數月互有勝負

七月以琅邪王睿爲安東將軍都督揚州諸軍事鎮建業。睿至建業以王導爲謀主推心親信每事咨焉。睿名論素輕吳人不附居久之士大夫莫有至者會睿出觀禊。胡三省注漢儀季春上巳官及百姓皆禊于東流水上應劭曰禊潔也于水上盥潔之也導使睿乘

肩輿具威儀導與諸名勝皆騎從紀瞻顧榮等見之驚異相帥拜于道左導因說睿曰顧榮賀循此士之望宜引之以結人心二子既至則無

不來矣睿乃使導躬造之循榮皆應命以循爲吳國內史榮爲軍司加散騎常侍凡軍府政事皆與之謀又以紀瞻爲軍祭酒下壺下以邑爲氏蓋望之濟陰人

爲從事中郎周玘劉超字世勗琅邪人張闡字敬結吳張昭曾孫孔衍字舒元孔子二十二世孫皆爲掾屬導說睿謙以接士儉以足用以清靜爲政撫綏新舊故江東歸心焉睿初至頤以清

荀唏擊汲桑石勒大破之。汲桑走死。勒降漢。荀唏追擊汲桑。破其八壘。死。

廢事導以爲言睿命酌

荀衍兄弟弟拔
荀公營三部
荀盧至身敗
荀少無宦情稱敗
荀將誰欺乎乎此
荀夫獨時望鄙
荀燭時望鄙

者萬餘人。桑奔馬牧爲人所殺。勒奔樂平。太傅越加晞都督。

青兗諸軍事。

晉郡今爲縣屬山西平定州。晞屢破強寇善治繁劇威名甚盛其從母依之奉養甚厚其子求爲將。晞不許曰吾不以王法貸人固求之乃以爲督護後犯法晞杖節斬之從母叩頭救之不聽既而棄服。

荀荀道將也其用法嚴峻如此

胡部大張荀督等。

胡人一部之長呼爲

荀荀督擁衆壁于上黨。

石勒往從之。因說荀督等與俱歸漢。漢主淵以勒爲護漢將軍平晉王。冬十一月戊申朔日食。

以王衍爲司徒。衍說太傅越曰。朝廷危亂。當賴方伯。宜得文武兼資以任之。乃以弟澄字平爲荊州都督。族弟敦字處仲爲青州刺史。語之曰。荊州有江漢之固。青州有負海之險。卿二人在外。而吾居中。足以爲三窟矣。澄至鎮。日夜縱酒。不視庶務。雖寇戎交急。不以爲懷。

太傅越自領州牧。徙荀晞爲青州刺史。初。越與晞親善。引升堂結爲兄弟。司馬潘滔說越曰。兗州衝要。魏武之創業。晞有大志。非純臣也。若徙之青州。公自領兗州。經緯諸夏。藩衛本朝。此所謂爲之于未亂者也。越以爲然。自領兗州牧。以晞爲征東大將軍。青州刺史。王敦徵爲中書監。越晞由是

有隙。

行至青州以戴立威目

慕容廆自稱鮮卑大單于。是時拓跋祿官卒。弟猗盧統攝三部。見前。與

魔通好。

〔辰戌〕二年。元年。漢永平春正月丙午朔日食。

二月太傅越殺清河王覃。

夏五月漢王彌寇洛陽張軌遣督護北宮純入衛擊破之彌收集亡散兵復大振分遣諸將攻陷郡縣遂入許昌張軌遣北宮純將兵衛京師與彌戰數敗之彌走平陽

漢王淵遣侍中郊迎令曰孤親行將軍之館拂席洗爵敬待將軍及至拜司隸校尉詔封張軌西平

郡公辭不受時州郡之使莫有至者軌貢獻不絕。

冬十月漢王淵稱皇帝。

漢王淵徙都蒲子

卽春秋晉蒲城注見前

稱皇帝大赦改元。

〔己巳〕三年。元年。漢河瑞春正月朔熒惑犯紫微。

是歲漢石勒劉曜寇汲魏頓邱二郡百姓望風降附靈後爲王淵將祁弘所殺。

漢徙都平陽。漢太史令宣子穀姓修之以星變言于漢主曰不出三年。

必克洛陽蒲子崎嶇難以久安平陽氣象方昌請徙都之淵從之

時汾水得玉璽

元河因瑞改

三月以山簡

字季倫
濬之子

都督荆湘。

元年分荆廣二州置統長沙始興等九郡

等州軍事簡督荆湘交廣

四州嗜酒不恤政事初荊州寇盜不禁詔起劉弘子璠爲順陽內史江

漢間翕然歸之。簡表璠得衆心。恐百姓刦以爲主。詔徵璠爲越騎校尉。南州由是遂亂。父老莫不追思劉弘。

武何曾謂晉
非貽謀
之道不爲
見然彼
無見
日食萬錢
致後嗣
修召禍
能爲子
計長久
謂國勢
理乎

太傅越入京師。殺中書令繆播。字宣則。蘭陵人。帝舅王延等十餘人。越入京師。中書監王敦謂所親曰。太傅專制威權。而選用表請。尙書猶以舊制裁之。今來必有所誅。帝之爲太弟也。與繆播善。及卽位。委以心膂。帝舅散騎常侍王延。尙書何綏。字伯蔚。曾之孫。太史令高堂沖。並參機密。劉輿。潘滔。勸越誅之。越乃誣播等欲爲亂。遣甲士三千人入宮。執播等十餘人于帝側。付廷尉殺之。帝歎息流涕而已。

初。何曾侍武帝宴退。謂諸子曰。主上開創大業。吾每愛見。未嘗聞經國遠圖。惟說平生常事。非貽厥孫謀之道也。及身而已。後嗣其殆乎。汝輩猶可以免。指諸孫曰。此屬必及于難。及殺死。兄嵩哭之曰。我祖其哈聖乎。曾日食萬錢。猶云下箸處。子劭日食二萬錢。及弟櫟。茂。汰。侈尤甚。與人書疏。詞禮簡傲。王尼見綏書謂人曰。伯蔚居亂世而

矜豪乃爾。其能免乎。人曰。伯蔚比聞吾言。必相危害。尼曰。伯蔚比聞吾言。自已死矣。及永嘉之末。何氏無遺種。

太傅越使將軍何倫等領其國兵入宿衛。越以頃來多事。多由殿省。乃奏宿衛有侯爵者皆罷之。更使何倫。王秉。領東海國兵數百入宿衛。夏。大旱。江。漢。河。洛。皆可涉。

時以元虛
相尚勤亦
集衣冠人物
君子營此爲

漢石勒寇鉅鹿。常山。勒衆至十餘萬。集衣冠人物。以爲君子營。以張賓字孟孫。爲謀主。才膺張敬。爲股肱。燮安。變以國爲氏。孔衰。支雄。其先月支胡人。桃豹。桃以昌爲氏。遜

非風俗人正所俗移
以毒攻不毒謂此耳
出此勢不得耳

明爲爪牙并州諸胡羯多從之

初張寶好讀書閑達有大志常自比張子房及勒徇山東寶謂所親曰吾歷觀諸將無如此胡將軍可與共成大業乃提

劍詣軍門大呼請見勒亦未之奇也寶數以策干勒已而皆如所言由是動靜咨之

冬十一月漢寇洛陽北宮純擊敗之漢初寇黎陽繼寇壺闕皆陷之秋攻洛陽爲弘農太守垣延所敗至是復遣劉聰等寇洛陽屯西明門北宮純等夜帥勇士出攻漢壁斬其將軍呼延顥聰南屯洛水而大司空呼延翼又爲其下所殺衆遂潰歸宣于修之言于淵曰歲在辛未乃得洛陽今晉氣猶盛大軍不歸必敗淵乃召聰等還

〔庚〕四年

漢烈宗劉聰光義元年

春正月琅邪王睿以周玘爲吳興

吳郡今浙江湖州府是江

太守

玘三定江南

陳數至是錢塘寇陽湖又討斬之

琅邪王睿以爲吳興太守于其鄉

里置義興郡以旌之

秋七月漢主淵卒太子和立其弟聰弑而代之漢主淵寢疾以陳留王

歡樂爲太宰楚王聰爲大司馬大單于並錄尚書事安昌王盛安邑王

欽西陽王璿分典禁兵

初盛少時不好讀書惟誦孝經論語曰誦此能行足矣安用多誦以其行乎李嘉見之歎曰望之如可易及至肅如嚴君可謂君子矣淵而不

淵卒太子和卽位和性猜忌無恩宗正呼延攸侍中劉乘西昌王銳說和曰先帝不惟輕重之勢使大司馬擁十萬之衆屯于近郊

忠篤故臨終委以要任

陛下便爲寄坐耳。宜早爲之計。和信之夜召盛欽告之。盛曰。陛下勿信。

讒以疑兄弟。兄弟尚不可信。他人誰足信哉。攸銳怒。命左右刃之。遂攻

聰于單于臺。不克。銳等走入南宮。聰前鋒隨之。殺和及銳。攸乘聰以北

海王父單后。氏酋單徵之女。是年創立爲后。之子也。以位讓之。父涕泣固請。聰遂卽位。

以乂爲皇太子弟。

領大單于。子榮爲河內王。都督中外諸軍事。石勒爲井州刺史。乃葬源于永光陵。諡光文。廟號高祖。

氐酋蒲洪。

晉載記。氐之先蓋有扈氏之苗裔。世爲西戎酋長。洪家池中生蒲長五丈。五節如竹形。時咸謂之蒲家。因以爲氏。洪字廣世。

自稱略陽公。洪略

陽臨渭氐酋也。驍勇多權略。羣氐畏服之。漢拜洪平遠將軍。不受。自稱

秦州刺史略陽公。

胡三省曰。蒲洪事始此。

流民王如。

京兆新豐人。

寇南陽以附漢。

雍州流民多在南陽。詔書遣還鄉里。

民以關中荒殘。皆不願歸。山簡遣兵促發。京兆王如潛結壯士。夜襲其

軍。破之。攻城鎮殺令長。衆至四五萬。自號大將軍。稱藩于漢。

冬十月。以拓跋猗盧爲大單于。封代公。

初。匈奴劉猛死。

始七年。匈奴右賢王。武帝秦始七年。叛走出塞八年。

入寇井州。爲左部將所殺。

劉虎代領其衆居新興。

晉郡今山西忻州是。

號鐵弗氏。與白部鮮卑。皆附

于漢。劉琨將討之。遣使卑辭厚禮說拓跋猗盧以請兵。猗盧使其弟弗

魏太祖平文帝。

律帥騎二萬助之。遂破劉虎。白部琨與猗盧結爲兄弟。表

爲大單于以代郡封之爲代公。

時代郡屬幽州王浚不許遣兵擊猗盧拒破之浚由是與琨有隙

猗盧以封邑

去國懸遠民不相接乃帥部落萬餘家自雲中入鴈門從琨求陘北

今代

州西北有句注山一名西陘山陘北山之北也

之地

今山西甯武府漢樓煩縣地

馬邑

前

陰館

今句注山北代下館城故陰館

繁峙故縣城在今山西同蒲源州

崞

故城亦在澤潞州

五縣民于陘南以其地與之由是猗盧

益盛琨遣使言于太傅越請出兵共討劉聰石勒越忌苟晞爲後患不

許琨乃謝猗盧之兵遣歸國

遣使徵天下兵入援京師饑困日甚太傅越遣使以羽檄徵天下兵使

入援京師帝謂使者曰爲我語諸征鎮今日尚可救後則無及矣既而

卒無至者

山簡遣督護將兵入援爲王如所敗如遂大壞西漢進逼襄陽簡要城自守王澄自將欲援京師道聞簡敗衆散而還朝議欲遷都以避難王衍以爲不可賣車牛以安衆心

漢石勒寇襄陽十一月太傅越率兵討之次于項石勒引兵渡河趣南

陽王如及其黨以軍拒勒勒擊破之盡并其衆進屯宛北遂寇襄陽太傅越以胡寇益盛內不自安乃戎服入見請討石勒帝曰今胡虜侵逼

郊畿公豈可遠去以孤根本對曰臣出幸而破賊則國威可振猶愈于

坐待困窮也乃帥甲士四萬向許昌以王衍爲軍司朝賢素望悉爲佐

吏名將勁卒咸入其府于是宮省無復守衛荒饑日甚盜賊公行越東

屯項自領豫州牧。

〔辛〕五年。

漢嘉平元年。成玉衡元年。

春正月成寇陷涪梓潼

前注見

內史譙登

字顯明周之孫

死之。

初譙周之子居巴西爲太守馬脫所殺其子登詣劉弘請兵復讎弘表登爲梓潼內史使自募巴蜀流民得二千人西上攻宕渠漢縣晉置郡尋復是縣斬脫食其肝遂據涪城成人攻之屢爲所敗至是三年食盡援絕士民熏鼠食之無一人離叛者城陷見獲成主雄欲宥之登詞氣不屈乃殺之。

湘州流民作亂推杜弢

字景文成都人

爲刺史巴蜀流民布在荆湘間爲土民所困苦湘州參軍馮素與蜀人汝班有隙言于刺史苟眺欲盡誅流民流

民大懼四五萬家一時俱反推醴陵

漢縣今屬湖南長沙府

令杜弢爲湘州刺史而已

弢陷長沙南破零陵東侵武昌殺長吏甚衆

琅邪王睿逐揚州都督周馥以王敦爲刺史都督征討諸軍事。

字祖宣波從父弟

馥以洛陽孤危表請遷都壽春太傅越怒馥不先白己召之馥不行睿以裴頠請頠淮南太守詐稱受越密旨爲馥所敗請救于睿遂攻之馥敗走睿以敦爲刺史。

三月太傅越死以苟晞爲大將軍督六州苟晞移檄諸州陳越罪狀帝

亦惡越專權違命密賜晞詔使討之越亦下檄罪狀晞遣兵攻之晞遣
騎收越黨尙書劉曾侍中程延斬之越憂憤成疾以後事付王衍而死

衆推衍爲元帥衍不敢當奉越喪還葬東海

帝追貶越爲縣王以晞爲大將軍都督青徐兗豫荆揚

諸軍事

夏四月漢石勒追敗越軍于苦縣

注見前

執王衍等殺之勒帥輕騎追太

傅越之喪及于苦縣大敗晉兵縱騎圍而射之將士十餘萬人無一免者執太尉衍等問以晉故衍具陳禍敗之由云計不在己且自言少無宦情不豫世事因勸勒稱尊號冀以自免勒曰君少壯登朝名蓋四海身居重任何得言無宦情邪破壞天下非君而誰命左右扶出衆人畏死多自陳述獨襄陽王範神色儼然顧呵之曰今日之事何復紛紜勒爲孔萇曰吾行天下多矣未嘗見此輩人當可存乎萇曰彼皆晉之王公終不爲吾用勒曰雖然要不可加以鋒刃夜使人排牆殺之剖越柩焚其尸曰亂天下者此人也吾爲天下報之故焚其骨以告天

越世子毗及宗室四

五月漢人入寇六月陷洛陽殺太子詮遷帝于平陽封平阿公苟晞表

十八王皆沒于勒裴妃爲人所掠賣久之渡江初琅邪王之鎮建業裴妃意也故眷德之厚加存撫以其子沖繼越後